



Sempre Avant

Revista del Centre Català de Rosario Juliol 2011 – Any XXVIII – N° 279

10 años de éxitos "Festival Danzas del Mundo"



GUARDONAT AMB
LA CREU DE SANT
JORDI '88



Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència
Afers Exteriors i Cooperació

*editorial

Hemos finalizado un hermoso mes de junio. No niego que es muy difícil programar la actividad cultural y social de la institución, pero este trabajo se ve reflejado en los agradecimientos de la gente.

El X Festival de danzas del mundo fue un éxito como en años anteriores y es de destacar que son diez años consecutivos. En él disfrutamos las danzas del mundo, estamos en una hermosa sala calefaccionada, aprendemos la historia de cada país participante y además el público aporta su donación voluntaria para el Hogar del Huérfano.

La Sala Miró también se vio engalanada con una muestra que realizaron los pintores de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos de Rosario. En la misma expusieron grandes artistas de nuestra ciudad. No puedo dejar de mencionar que visitó la ciudad de Rosario el Presidente Pasqual Maragall con el propósito de promocionar la fundación que lleva su nombre dedicada a la información y difusión del mal de Alzheimer. En el marco de su visita fue proyectada la película filmada para tal fin y que trataremos de proyectar en nuestra casa para aprender más sobre esta enfermedad.

En lo personal quiero manifestar que estoy muy contento con estos cuatro años de presidencia porque durante mi gestión he recibido el total apoyo de todas las subcomisiones y aún más feliz me pone ver que todas están llenas de hermosos proyectos para lo que resta del año.

El tener una casa como la nuestra no es casual sino que se logró con la colaboración y esfuerzo de una gran cantidad de personas que trabaja de corazón y denodadamente como por ejemplo en el

acondicionamiento de la ropa del esbart, el ordenamiento de la mantelería, vajilla, el arduo trabajo de la comisión como cocineros, etc.

Muchas gracias a todos ellos.

Alejandro H. Carreras
Presidente



REVISTA DEL CENTRE CATALÀ DE ROSARIO

Entre Ríos 761

Telefax: 425 5298 - 425 4345

E-Mail: rosario@centrecatala.com.ar

info@centrecatala.com.ar

Página web: www.centrecatala.com.ar

Col.laboradors:

Col.laboradors: Alejandro H. Carreras – Ana M. Rodríguez
- Lúdia Perella – Electra Giró

**Diumenge 10 de juliol
a les 13.30 hores:**

del Dia de la Independència Argentina

Dinar



Menú
Entrada
Pop Mediterrani

Plat principal:
Paella a la Catalana

Vi i gasoses

Postres
Gelats – cafè

NO SOCIS: \$ 80 / SOCIS: \$ 70 / MENORS: \$ 45

Reserva de targetes a secretaria de 17 a 21 h. Fins el divendres 8

Reserva de tarjetas en secretaria de 17 a 21 h hasta el viernes 8

***per**

molts anys feliz cumpleaños

El Centre Català les desearia muchas felicidades a todos los socios que cumplen años en el mes de julio:
Días: 10- Alejandro H. Carreras, Nella B. Porta, Mónica Oestreicher, 12- Graciela S. Aguilera, 14- Emilia Colabianchi,
15- Gregorio Colabianchi, 16- Noemí Allen, Sofía Tineo Vergés, 17- José Ricart, 18- Sonia Mattana, Jaime Amorós,
Norma Ygarza, 20- Graciela Genera, Élica Villalba, Camila Suárez, 24- Ángel Perella, Patricia Onorato, 26- Nora Latorre,
Juan Carlos Bonastre, 27 - Mateo Torletti, 28- José Raúl Pignani, 29- María Isabel González, 31- Ángela Farré.



Viernes

01

20 hs.

*** Antesala
Miró**

Fotografías del grupo de
alumnos de Baby Liarrull

*** Sala Miró**

Exposición conjunta de los
artistas plásticos Delia
Romano y Hugo Píccoli

Ambas exposiciones permanecerán
abiertas de lunes a viernes de 17 a
21 h hasta el día 3 de agosto.

Lunes

04

18.30 hs.

*** Lunes
Culturales**

Sala Margarita Xirgu

Proyección del documental
de National Geographic
"Planeta Tierra de polo
a polo"



Miércoles

06

19.15 hs.

*** Momentos
Musicales**

Sala Pau Casals

Julieta Moliné - clarinete
Josefina Costa - canto
María Luz Poirier - piano

Lunes

11

18.30 hs.

*** Lunes
Culturales**

Sala Margarita Xirgu

Proyección del DVD
Filarmonía de Israel -
Concierto dirigido por
Zubin Mehta con la
participación de Pinchas
Zukerman y Daniel
Barenboim



Miércoles

13

19.15 hs.

*** Momentos
Musicales**

Sala Pau Casals

Alumnos de la prof. Rosa
Bonino



Lunes

18

18.30 hs.

*** Lunes
Culturales**

Sala Margarita Xirgu

Proyección del documental
"Galápagos, un mundo
de misterio y maravillas"



Miércoles

20

19.15 hs.

*** Momentos
Musicales**

Sala Pau Casals

Alumnos aventajados de la
Escuela de Música de la
UNR -
Coordina: Prof. Angel
Solagna

Miércoles

27

19.15 hs.

*** Momentos
Musicales**

Sala Pau Casals

Demis Druetta - violín
Virginia Morelli - violoncello
Pilar del Álamo - piano

*Todos los espectáculos son
abiertos al público en
general y con entrada
gratuita.*



El president Pasqual Maragall visità Rosario

Els dies 9, 10 i 11 de juny va venir a la nostra ciutat el Molt Honorable President de la Generalitat de Catalunya, Sr. Pasqual Maragall i Mira. Aquesta visita estava enquadrada dins del *Congreso Internacional de Medicina Interna* juntament amb les 9^{es}. *Jornadas de Medicina Interna para el Litoral*.

Va venir acompanyat de la seva esposa, i de la seva filla, gendre i néta.

Nosaltres vam ser convidats a l'acte de cloenda de les esmentades jornades a instàncies d'una de les filles del president, cosa que li vam agrair profundament en forma personal durant l'acte en què es va projectar el documental "**Bicicleta, cullera, poma**". Aquest documental filmat a Catalunya sobre l'Alzheimer amb la important participació del President Maragall i el seu entorn: familiars, companys i metges que el tracten, fou fet amb el propòsit d'ajudar a tots els afectats i els seus familiars a entendre la malaltia i les seves conseqüències.

Recentment aquesta pel·lícula, va fer-se creditora del premi Goya dins de la seva categoria i us puc dir que és un premi ben atorgat ja que ens va tenir a tots els presents commoguts i emocionats, fins i tot en algunes escenes a més d'un espectador li va rodar alguna llàgrima.

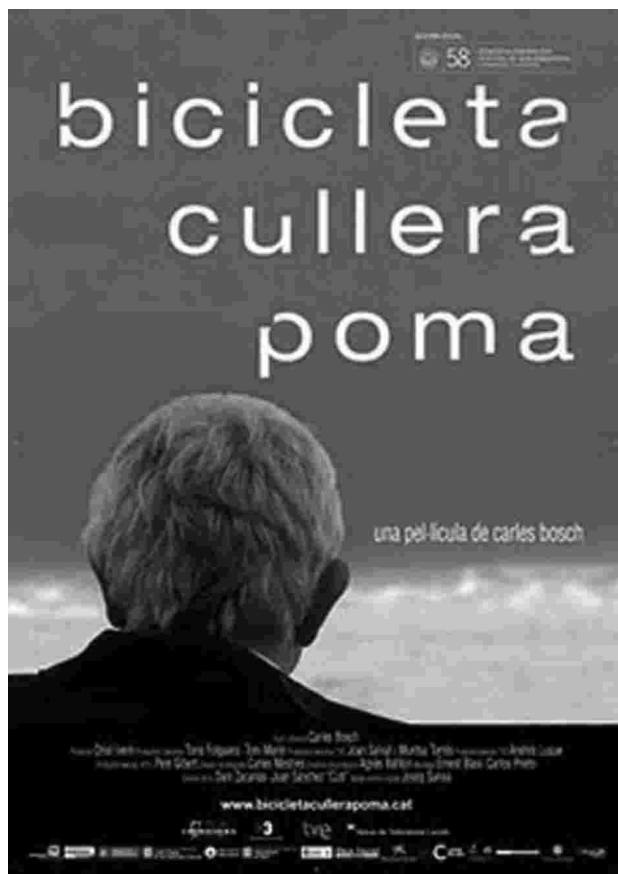
En acabar el President Maragall, la esposa i la seva filla ens van dirigir algunes paraules no menys emotives, per després donar pas als comentaris fets per tres metges integrants del Congrés. Un d'ells, no menys impressionat que la resta de nosaltres, va concloure la seva exposició dient que admirava profundament la força d'aquesta família encapçalada pel President, que enmig de la seva pena porta endavant una campanya informativa i de lluita contra l'Alzheimer.

A més, ja funciona la Fundació Pasqual Maragall per a la recerca sobre l'Alzheimer des del mes d'abril de 2008 amb la missió de promoure, fomentar i donar suport a la recerca científica en l'àmbit de l'Alzheimer



i de les malalties neurodegeneratives relacionades, de manera que la seva acció sigui decisiva en la prevenció, el tractament i la cura d'aquestes malalties. *"Vull ajudar a derrotar aquesta malaltia. Personal i col·lectivament. Enlloc no està escrit que hagi de ser invencible".*

Pasqual Maragall



Lecciones empresariales que deja



Los obsesivos del fútbol entablaron un debate popular sobre si Barcelona (el Barça para sus fanáticos) es el mejor equipo de fútbol del mundo. ¿Es mejor que el Santos de la década de 1960 (que tenía a Pelé entre sus integrantes)? ¿O que AC Milan de la década de 1990? La respuesta es gloriosamente confusa. Pero el Barça es, con seguridad, el equipo más selecto del mundo en este momento: es el estándar con el cual se deben medir otros jugadores.

Tengamos en cuenta las pruebas. El Barça recientemente derrotó a su viejo rival, el Real Madrid, y ganó la Liga Española. Se jacta de tener al mejor jugador del mundo: Lionel Messi, y se encamina hacia la final de la Liga de Campeones de Europa, que se jugará en Wembley el 28 de este mes, como el claro favorito (aunque también sería tonto subestimar al Manchester United).

Pero el Barça es también un “cajero automático”. Se ubica en el número dos de la lista de Deloitte que engloba a los clubes de fútbol más adinerados del mundo, detrás del Real Madrid, con ingresos de 398 millones de euros (488 millones de dólares estadounidenses) en 2009-10 (el Real Madrid ganó

439 millones de euros).

Asimismo, el Barcelona ha duplicado sus ingresos en los últimos cuatro años. El pasado, firmó un acuerdo de patrocinio, por cinco años, con Qatar Sports Investment por un mínimo de 165 millones de euros, mediante el cual se colocaría por primera vez un logotipo comercial en las camisetas del equipo. El Barça y el Real también tienen una ventaja, ya que reciben una porción absolutamente desproporcionada de las ganancias de la transmisión televisiva de La Liga, la principal liga española. Dicho eso, nadie sabe cuán rentable es el Barça ni cuán endeudado está. ¿Un club que está ubicado en uno de los puntos negros del desempleo en Europa cómo puede convertirse en la potencia que gobierna al deporte más popular del mundo? Una respuesta obvia es que el Barça juega como equipo en un deporte que tiene, lejos, demasiadas estrellas. Mantiene la pelota rodando, domina la posesión y mantiene a sus oponentes bajo constante presión.

Pero también hay una respuesta menos obvia y que tiene implicancias más allá del campo de juego. El Barça ha proporcionado una solución particular para algunos de los problemas más polémicos en la teoría sobre el manejo de los equipos de fútbol. ¿Cuál es el equilibrio justo entre las estrellas y el resto de los humanos? ¿Se debería comprar talento o cultivar el propio? ¿Cómo se puede aprovechar el entusiasmo de los consumidores con el fin de promover la marca? ¿Y cómo se combinan las ventajas de las raíces locales con el alcance global?

El Barça pone más énfasis que cualquier otro equipo importante en cultivar sus propios talentos. Otros equipos de fútbol con frecuencia se asemejan a las Naciones Unidas (en el equipo titular del Arsenal, por ejemplo, usualmente se incluye a sólo dos británicos nativos).

El Barça, por el contrario, todavía continúa dominado por jugadores locales y generalmente se habla catalán en los vestuarios. Ocho de los jugadores más importantes del equipo son producto de su escuela de fútbol, la Masia. Eso incluye a Messi, un argentino que se mudó a Barcelona de pequeño, y al entrenador

EL BARÇA

del equipo, Josep (“Pep”) Guardiola.

Más que un club

La Masia es única entre las escuelas de fútbol. Es una escuela con modalidad de internado que pone tanto énfasis en el entrenamiento del carácter como en las habilidades futbolísticas. A los estudiantes se les enseña incesantemente la importancia del espíritu de equipo, el autosacrificio y la perseverancia. Asimismo, se les enseña que el Barça es “más que un club”: es la personificación del orgullo catalán que mantuvo vivo el espíritu de la región durante los años en los cuales España padeció bajo el régimen fascista de Franco. Los fanáticos generalmente cargan carteles que proclaman: **“Cataluña no es España”**. Además, el Barça ha usado la idea de que es “más que un club”, con el fin de cultivar una relación de ida y vuelta con sus fanáticos. Sus dueños son sus miembros (*socis*, en catalán), quienes ahora suman 150.000, en vez de ser accionistas o magnates extranjeros. El manejo del club se expone ante una asamblea compuesta de 2500 *socis*, escogidos al azar, y los 600 miembros de mayor jerarquía.

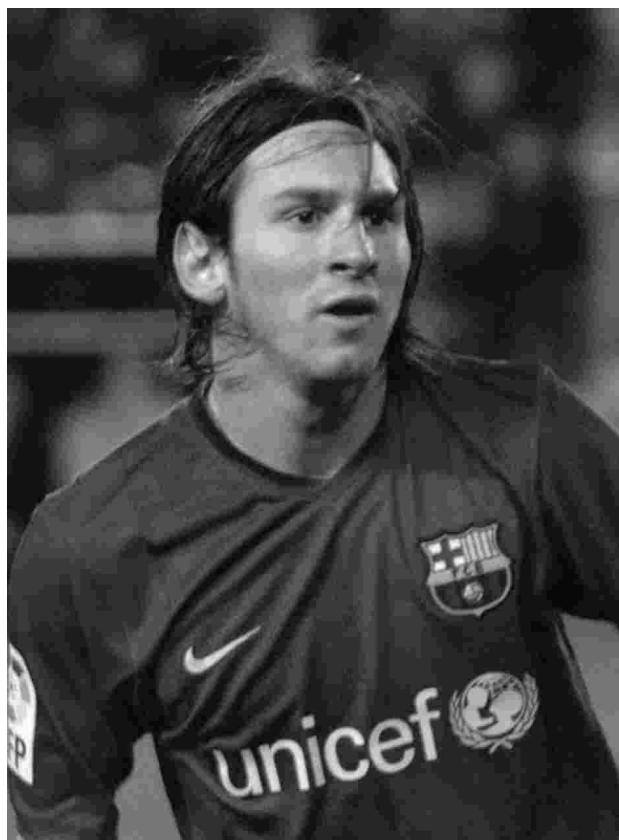
El club también ofrece muchos deportes, aparte del fútbol, y cuenta con un museo popular en Barcelona. Luego de una reciente victoria, más de un millón de personas lo ovacionaron.

El estilo de dirección del Barça irrumpe en el pensamiento de dos teóricos admirados. Boris Groysberg, de la Escuela de Negocios de Harvard, ha advertido que las compañías están demasiado obsesionadas en contratar estrellas en vez de dedicarse a desarrollar equipos. El llevó a cabo un estudio fascinante sobre exitosos analistas de Wall Street que pasaron de una firma a otra. En ese estudio, Groysberg descubrió que los analistas que cambian de compañía inmediatamente bajan su rendimiento. A pesar de todo su pavoneo, parece que su éxito depende tanto de los compañeros de trabajo como del talento innato.

Jim Collins, el autor de Good to Great (“De lo bueno a lo grandioso”, en español), afirma que el secreto del éxito corporativo a largo plazo yace en cultivar un grupo particular de valore. Pese a todo lo que se ha dicho sobre la diversidad y la globalización, esto generalmente implica la promoción desde adentro y el establecimiento de profundas raíces locales.

2011. The Economist Newspaper Limited

(Continuará en el próximo boletín)



DIA DE LA INDEPENDENCIA

Argentina

El 9 de julio, es, tal vez, la más federal de las fechas patrias argentinas. Las provincias enviaron a sus representantes y decidieron el futuro de toda una nación. A diferencia del 25 de mayo en que el pueblo esperó en las puertas de la Municipalidad o Cabildo las novedades, en Tucumán los gobiernos provinciales dijeron presente de manera institucional y definitiva. No es nuestro afán recopilar la historia, sino ofrecer detonantes que nos despierten el interés por conocer más en torno a los momentos fundacionales de nuestro país.

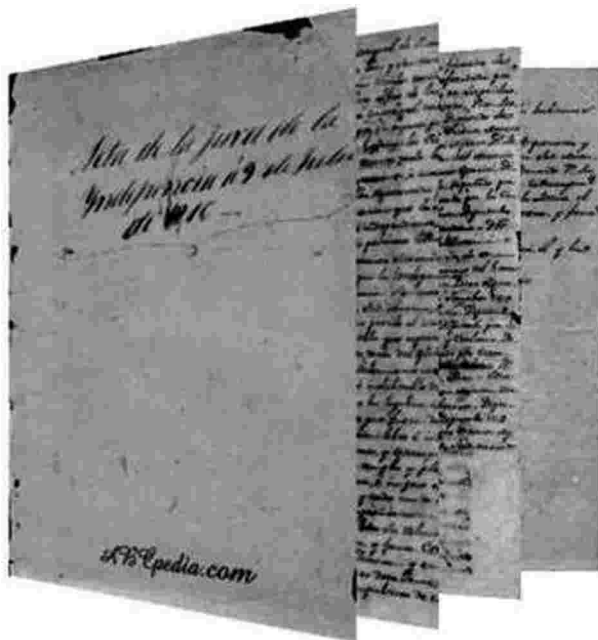
Por eso ofrecemos algunas “perlititas” o curiosidades que no siempre aparecen en los libros.

Declaración y baile, para los íntimos

“En la casa histórica el baile se armó en el salón principal. Allí estaba la orquesta y algunos paisanos guitarreros. Se bailaba el minué, pero también la zamba. Entre los que mejor bailaban se destacaba el general Belgrano que no se despegó en toda la noche de la muy bonita Dolores Helguera, la futura madre de su hija”.

Baile y festejo popular 10 días después

“El gobernador Aráoz pensó que el baile había sido para unos pocos y que no estaba nada mal armar uno bien grande, para todo el pueblo de la ciudad. La fecha fijada fue el 25 de julio. Primero hubo un desfile militar y varios discursos, entre los que se destacó el de Belgrano que conmovió mucho a la concurrencia. Allí el general exaltó los valores de la libertad, rindió homenaje a los caídos en la lucha por la independencia y presentó en público su idea de un gran imperio del Sur, gobernado por un descendiente de los incas”.



momentos musicales

Los conciertos del 18 de mayo y 1º de junio estuvieron dedicados a la guitarra y sus intérpretes. En el primero, titulado “Guitarras amigas en Concierto” actuaron ante sala llena los guitarristas Víctor Rodríguez, Mario Yaniquini, Mariano Fontana, Marcelo Coronel y Gustavo D’Angelo.

Tanto el conocido maestro Rodríguez, como los cuatro jóvenes con los que compartió el recital, en solos y conjuntos, son guitarristas de excelente nivel y así lo demostraron en todas sus interpretaciones. Uno de los integrantes del grupo, Marcelo Coronel, presentó varias composiciones de su autoría que fueron muy aplaudidas.

Todas las obras fueron de autores argentinos en homenaje a nuestra fecha patria. El público, muy aplaudidor, agradeció calurosamente al Centre Català por brindar a la comunidad estos actos de real jerarquía artística. El 1º de junio tuvimos el honor de presentar al Mo. Ricardo Peralta, guitarrista que desarrolla una interesante carrera docente y que, como concertista se ha presentado en las más importantes salas de nuestro país y en ciudades europeas.

Siguiendo con la idea de homenajear a nuestra patria,



los autores elegidos en este programa fueron argentinos, pero a la hora del “bis” nos regaló como homenaje a Catalunya, la pieza de Albeniz que lleva su nombre y luego a pedido también “Asturias” para

finalizar con “Ensueño” de Tárrega.

El público, que no daba muestras de querer retirarse, aplaudió largamente su virtuosismo y sensibilidad. Agradecemos al Mo. Daniel Cozzi, de la Secretaría de Educación y Cultura de la Municipalidad de Rosario, que nos distingue como institución cultural y nos brinda estos magníficos intérpretes.

El concierto del miércoles 8 de junio fue de gran calidad y el numeroso público asistente así lo vivió aplaudiendo de pie a dos excelentes músicos: el violoncellista Sebastián de la Vallina y al pianista Gabriel Scampino.

El programa estuvo integrado por dos sonatas “de bravura”, la en Sol op. 5 N°2 de Beethoven y Sonata Op. 19 de Rachmaninov. En la primera el clasicismo de su autor fue ejecutado con gran estilo y en la segunda, llena de motivos de gran romanticismo demostraron que la técnica perfecta de ambos artistas les permitió volcar toda su sensibilidad y emoción. Es, sin duda, otro de los conciertos inolvidables de nuestro ciclo.

El miércoles 15 se presentaron en nuestro ciclo de conciertos la cantante Alicia Caruso y la pianista



Patricia Gandini. Ambas artistas de conocida y exitosa carrera nos deleitaron con canciones de los autores catalanes: Obradors, Toldrà, Vives y Granados y completaron la primera parte del programa con arias

de zarzuelas de Sorozabal, Chueca y Valverde. Estas obras que requieren de un estilo especial muy exigente para las sopranos, fueron interpretadas con gracia y finura, dotándolas del carácter que ellas requieren. La segunda parte fue dedicada al repertorio del romanticismo francés y pudimos escuchar composiciones de Faure, Debussy y Satie. Qué derroche de delicadeza y tecnicismo nos brindaron las artistas en estas hermosas canciones! En fin, podemos decir que gustamos de tres diferentes estilos,

todos de gran belleza. Felicitaciones para las intérpretes y esperamos contarlas pronto en nuestra programación, pues el público que las premió con largos aplausos así nos lo ha pedido.

Gracias a la Secretaría de Educación y Cultura de la Municipalidad de Rosario por distinguirnos enviándonos artistas de gran jerarquía. Y muchas gracias también al Prof. Daniel Cozzi.

Prof. Electra Giró

X Festival de Danzas del mundo

Ya concluyó el X Festival de Danzas del Mundo, el cual como su nombre lo indica nos dice de la cantidad de años que lo venimos realizando. Se inició un poco por la necesidad que teníamos todos los que trabajamos siempre dentro del stand de colectividades y rara vez podemos disfrutar de las actuaciones de las diferentes colectividades en el escenario principal. Fue en consecuencia que comenzamos a pensar lo bueno que sería que esos hermosos espectáculos los pudiéramos ver todos también fuera del entorno de Colectividades. Así lo soñamos y así se cumplieron estos deseos. Todos los años en estos meses, a veces junio, a veces julio, invitamos a nuestra casa a diferentes conjuntos representativos de tanta inmigración. Mucho es el esfuerzo y el cariño puesto por estos grupos de jóvenes que debido a sus raíces, a veces por los padres y las más por los abuelos o bisabuelos, sienten en su sangre el llamado de esos países de origen. Y el gran entusiasmo que ponen en representar su colectividad se nota al verlos sobre el escenario con sus hermosos y coloridos trajes. Cada año quedamos sorprendidos por sus actuaciones. Desde este, nuestro lugar, les damos las gracias por aceptar nuestra invitación siempre y aprovechamos a invitarlos para los años venideros.

Una mención especial merece nuestro Esbart Dansaire, que además de actuar y muy bien, vienen a colaborar en los festivales de todo el mes.

Gracias a todos!



SOCIEDAD ARGENTINA DE ARTISTAS PLÁSTICOS DE ROSARIO

El día 3 de junio del 2011, se inauguró en nuestra casa la 1ª Muestra Colectiva de Socios de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos de Rosario. En una nueva etapa de renacimiento que llamamos "Ave Fénix". El éxito de la misma superó amplísimamente todo lo previsto.

Por segunda vez soy Presidente de la S.A.A.P.R.O., hecho que me enorgullece como también el contar con una comisión de artistas y socios que son personas excepcionales. En nombre de todos ellos quiero dejar testimonio de un hecho extraordinario. El Centre Català, desde principios del siglo pasado nos legó el patrimonio artístico más importante de la historia y el arte rosarinos. Sus nombres: Don Eugenio Fornells (que fue presidente de la S.A.A.P.R.O.), Enrique Munné, los hermanos Boixadera y Diego Massana Por último a quienes fueron mis amigos: Justo Junoy, los hermanos Salvañá, Roberto Riqué y Angel Marull, los dos últimos que me acompañaron en mi anterior presidencia. Para todos ellos un merecido reconocimiento.

Quiero dejar también el mayor agradecimiento a este

Centre Català, a su presidente y a todos sus directivos por brindarnos su casa para este nuevo lanzamiento del Ave Fénix en su nueva etapa de renacimiento. Por todo ello, muchísimas gracias en nombre de todos los artistas y en el mío propio.

Prof. Francisco Pelló

Presidente de SAAPRO



Enoteca Rey de Copas

La 1º Enoteca del País

Más 800 Etiquetas de vinos Exquisiteces para toda ocasión...

Cataciones - Degustaciones

Estacionamiento sin cargo Envios a domicilio sin cargo.

Rioja 1629 - Rosario TE: 0341 - 4242751

enotecareydecopas@yahoo.com.ar

www.enotecareydecopas.com.ar

Representante Exclusivo de
Bodegas Climatizadas

Wine World // ARGENTINA

El Tren de la vall

El cremallera és l'únic transport per arribar a Núria

Els atractius de la vall de Núria comencen en la manera d'accedir-hi. Al primer terç del segle XX es va descartar construir una carretera per arribar al santuari, i es va centrar l'esforç en una infraestructura complexa que ha acabat resultant un mecanisme ecològic i integrat al paisatge, i una font d'embadaliment per als que hi puguen. És el tren conegut amb el nom de cremallera de Núria, inaugurat el 22 de març del 1931. En el seu trajecte escala un desnivell de 1.058 metres des de Ribes de Freser, on té sortida, fins a Núria, a una altitud de 1.964 metres.

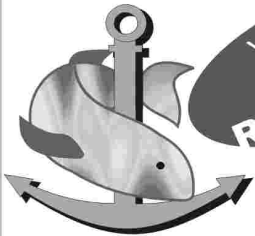
El trajecte total és de 12,5 quilòmetres, set dels quals en sistema de cremallera. Des de Ribes, on hi ha dues estacions, fins poc abans d'arribar a Querolbs, on s'atura de nou, el funcionament és com el de qualsevol tren, però aquest canvia quan les muntanyes es fan costerudes. Salvant pendents de fins al 15 %, l'engranatge del pinyó del tren empeny amunt el vehicle dent a dent.

En 40 minuts podrem passejar-nos per la vall de Núria i iniciar algunes de les nombroses excursions que ens hi esperen. Haurem passat vuit túnels, després de cadascun dels quals s'obren paisatges de salts d'aigua,

muntanyes escarpades i excursionistes que han preferit seguir l'exemple de sant Gil i pujar-hi caminant. El cremallera de Núria s'ha convertit en una imatge indestruïble de la vall.



PESCADOS Y MARISCOS



Y AHORA
TAMBIEN
ROTISERIA

Langosta Cubana

Tinta de Calamar

Cepia - Pulpa de Centolla

Salmón Ahumado - Pacú de Rio

**Mar
Azul**

Tucumán 3697 esq. Constitución
ENVIOS A DOMICILIO 4381400/4354171